

TRAS LOS NOVENTA MINUTOS

"EL CAMBIO, PARA PERDER UN POCO DE TIEMPO" (Irulegui)

Se conserva bien Irulegui. Nadie diría al verle que hace ya muchos años que dejó de jugar. Y simpatía nunca le ha faltado. Veníamos con la ilusión de ser los primeros que arrancáramos algo positivo de Sarriá y creo que lo hemos logrado con toda justicia. No le ha gustado el Español? Ha jugado bien. Pero hay que tener en cuenta que el terreno estaba muy mal. Aun así, creo que ha sido un partido lleno de fuerza y a ratos de buen juego. Les ha beneficiado a ustedes el estado del terreno? Yo creo que todos los jugadores profesionales deben estar preparados para actuar en cualquier tipo de terreno. El árbitro? Creo que ha estado bien. El público ha visto algún penalty... No puedo hablar mucho, porque desde el foso se ve todo muy mal, pero creo que en esa jugada protestada ha sido Urruticoechea quien ha despejado de puño. Y por otra parte, quizá Caszely ha tocado con la mano el balón en el segundo gol. Aunque ya digo que a sesenta metros es imposible verlo. Y si el árbitro, que estaba allí, no ha señalado nada... Ese cambio al final... Ha sido para perder un poco de tiempo. Una sinceridad que le honra.

«No creo en la mala intención de los árbitros, pero...» (SANTAMARIA)

Santamaria estaba mucho más tranquilo de lo que nosotros esperábamos. No fue él el protagonista de la reunión, sino dos empleados de una emisora local, que se empeñaron en armar un pequeño espectáculo el que no hay que dar la importancia que aquellos no merecen. Varias jugadas —deca Santamaria— han podido terminar en gol. Ya no quiero hablar del estado del terreno, pero ha habido tres faltas en el área de la Real. Y lo que más me extraña es que este mismo árbitro no señalara hace dos semanas un penalty inexistente en el campo del Hércules. ¿Es que el Español no sabe tratar a los árbitros fuera del campo? No sé. Yo no creo que exista mala intención en los árbitros. Del de hoy tengo particularmente muy buen concepto, pero...

¿Ha beneficiado a la Real el estado del terreno? A la Real no sé si le ha beneficiado, pero a nosotros nos ha perjudicado. El público creía en la conveniencia de efectuar algún cambio sobre la marcha... Yo no. Los cambios quizá hubieran descentrado el trabajo de todos. Por eso no los realicé. — J. A. C.

«¿EL PUBLICO DE SARRIÁ? NO TIENE CARIDAD» (URRESTARAZU)

Ambiente tenso en torno a Urrestarazu. lo mismo al inicio del partido como en su conclusión. Bronca, alborotos y abucheo general. Pedimos la opinión del colegiado una vez finalizado el encuentro y cuando abandonaba Sarriá en automóvil para ir a tomar el tren hacia San Sebastián, y de allí a Bilbao. El partido... Normal. No he tenido dificultad alguna en mi cometido. No ha habido nada punible en el área donostiarra. No me voy triste, sino con la conciencia muy tranquila por el deber cumplido. ¿Esperaba este recibimiento por parte del público de Sarriá? Cada vez es más difícil arbitrar por el ambiente de pasión que rodea al encuentro. ¿El público de Sarriá? No tiene caridad. Sí. Les repito que no tiene caridad y no me hagan repetir. Es que no lo entiendo y perdono. No tengo por qué explicarlo. Está bien claro, ¿no? No se enfada, por Dios, señor Urrestarazu! Tal vez el público de Sarriá no haya tenido caridad al no querer perdonar los errores de Urrestarazu en el terreno del Hércules y que privaron al Español de un punto merecido. De ahí la pita fenomenal antes de dar comienzo el partido. Y tampoco le perdonó su rosario de errores a lo largo del partido, que impidieron la consecución de los dos puntos ante la Real Sociedad. Urrestarazu fue sancionado en Alicante con un «cero» y nos imaginamos que tras este partido habrá sucedido lo mismo. Y es que el público de Sarriá «no tiene caridad». Sin comentarios. — Juan Manuel MARTINEZ.



ITALIA

Decimosexta jornada: Cagliari - Roma, 1-5; Cesena - Inter, 2-3; Como - Nápoli, 0-1; Fiorentina - Ascoli, 0-0; Lazio - Sampdoria, 1-1; Milán - Perugia, 0-0; Torino - Bologna, 3-1; Verona - Juventus, 1-2. Clasificación: Juventus, 28 puntos; Torino, 25; Nápoli, 21; Milán, 20; Cesena, 19; Inter, 19; Bologna, 17; Fiorentina, 16; Roma, 15; Perugia, 15.

BELGICA

Racing Malinas - Charleroi, 0-1; Anderlecht - Standard de Lieja, 3-0; Lieja - Beerschot, 4-1; La Louviere - RWD Molenbeek, 1-0; Lierse - KV Malinas, 3-0; Beveren - Beringen, 1-1; Cerculo de Brujas - Brujas, 1-5; Waregem - Lokeren, 1-0. Clasificación: Club Brujas, 32 puntos; Anderlecht, 30; RWD Molenbeek, 29; Waregem, 28; Beveren, 27; Lierse, 25; Standard de Lieja, 25; Antwerp, 25; Lokeren, 24; Beerschot, 23.

GRECIA

Copa: A.E.K. - Keratsa, 2-1; Doxa Drama - Panachaiki, 2-0; Keraklis - Pierikos, 1-0; Ionikos - Aris, 2-0; Kampaniakos - Larisa, 1-4; Olympiakos - Ethnikos, 1-0; Ofi - Sotiroglou, 2-0; Panionios - Volos, 4-1; Paok - Yannina, 2-2; Hania - Lozani, 1-0.

FRANCIA

Estrasburgo - Lyon, 5-0; Metz - Paris, 1-2; Lens - Lille, 2-0; Nantes - Nancy, 2-0; Monaco - Troyes, 1-1; Bastia - Valenciennes, 1-1; Avignon - Burdeos, 3-4; Reims - Niza, 1-0; Saint Etienne - Marsella, 1-0; Sochaux - Nimes, 2-1. Clasificación: Saint Etienne, 35 puntos; Niza, 32; Metz, 30; Nantes, 30; Sochaux, 30 puntos; Reims, 29; Marsella, 28; Burdeos, 27; Nimes, 26.

PORTUGAL

Belenenses - Académica, 0-0; Farense - Tomar, 2-0; Braga - Oporto, 0-3; CUF - Setúbal, 1-1; Leixoes - Atlético, 1-1; Beira Mar - Benfica, 0-2; Sporting - Guimarães, 1-1; Boavista - Estoril, 6-0. Clasificación: Boavista, 33 puntos; Benfica, 33; Sporting, 28; Belenenses, 26; Guimarães, 25; Oporto, 25; Estoril, 21; Leixoes, 18; Atlético, 17, y Setúbal, 17.

LA JORNADA DE FUTBOL

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Primera División and Grupo II.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo III.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Segunda División and Grupo IV.

ULTIMA SEMANA CONTINUAMOS LA LIQUIDACION

Table listing furniture items like 'COMEDORES', 'LIBRERIAS', 'DORMITORIOS' with prices.

Table listing furniture items like 'LIBRERIA con cama', 'MUEBLE', 'TRESILLOS', 'AUXILIARES' with prices.

Table listing furniture items like 'MESAS TV.', 'CONSOLA', 'TAQUILLON', 'COCINA' with prices.

Advertisement for 'MUEBLES TARRAGONA' and 'SEPULVEDA, 150 esq. Villarroel'.